

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 923/2002**

av den 30 maj 2002

**om antagande av protokollet om fastställande för perioden 18 januari 2002–17 januari 2005 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Seychellerna om fiske utanför Seychellerna**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 jämförd med artikel 300.2 och 300.3 första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Seychellerna om fiske utanför Seychellerna <sup>(2)</sup>, vilket undertecknades i Bryssel den 28 oktober 1987, har gemenskapen och Republiken Seychellerna fört förhandlingar i syfte att fastställa vilka ändringar som skall göras i avtalet när tillämpningstiden löper ut för det protokoll som är fogat till avtalet.
- (2) Som ett resultat av dessa förhandlingar paraferades den 28 september 2001 ett nytt protokoll om fastställande för perioden 18 januari 2002–17 januari 2005 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i ovan nämnda avtal.
- (3) Det ligger i gemenskapens intresse att godkänna det nämnda protokollet.
- (4) Nyckeln till fördelningen av fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna bör fastställas på grundval av den traditionella fördelningen av fiskemöjligheter enligt fiskeavtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Protokollet om fastställande för perioden 18 januari 2002–17 januari 2005 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Seychellerna om fiske utanför Seychellerna godkänns härmed på Europeiska gemenskapernas vägnar.

<sup>(1)</sup> Yttrande avgivet den 14.5.2002 (ännu ej offentliggjort i EGT).

<sup>(2)</sup> EGT L 119, 7.5.1987, s. 26.

Texten till protokollet åtföljer denna förordning <sup>(3)</sup>.

*Artikel 2*

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande nyckel:

a) Notfartyg för tonfiskfiske:

— Spanien	18 fartyg
— Frankrike	20 fartyg
— Italien	1 fartyg
— Förenade kungariket	1 fartyg

b) Fartyg för fiske med flytlinor:

— Spanien	15 fartyg
— Frankrike	5 fartyg
— Portugal	7 fartyg

Om licensansökningar från dessa medlemsstater inte uttömmar de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet får kommissionen beakta licensansökningar från alla övriga medlemsstater.

*Artikel 3*

De medlemsstater vars fartyg fiskar enligt detta protokoll skall meddela kommissionen hur stora mängder av varje bestånd som fångas i Seychellernas vatten enligt bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 500/2001 av den 14 mars 2001 <sup>(4)</sup>.

*Artikel 4*

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att underteckna protokollet med bindande verkan för gemenskapen.

*Artikel 5*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

<sup>(3)</sup> EGT L 134, 22.5.2002, s. 40.

<sup>(4)</sup> EGT L 73, 15.3.2001, s. 8.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2002.

*På rådets vägnar*  
M. A. CORTÉS MARTÍN  
*Ordförande*

---